

**PROTOCOL**  
**amending the Air Services Agreement between**  
**the Government of the Russian Federation**  
**and the Government of the Republic of Indonesia,**  
**signed on March 25, 2011**

The Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Indonesia, hereinafter referred to as the Contracting Parties, in according to Article 16 of the Air Services Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Indonesia of March 25, 2011, have agreed as follows:

**Article 1**

Amend the Article 8 of the Air Services Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Indonesia of March 25, 2011 as follows:

the title shall be added with a word "taxes";

in paragraph 1 words "customs duties" shall be deleted;

in paragraph 2;

in the first indent words "the same duties and" shall be deleted;

subparagraph d) shall be deleted;

add with paragraph 2.1 as following:

"2.1. Goods, mentioned in paragraphs 1 and 2 of this Article are subject to exemption from custom duties in accordance with the legislation of the States of the Contracting Parties."

paragraph 3 should read as follows:

"3. It is prohibited to use materials, supplies and spare parts referred to in paragraph 2 of this Article above for other purposes than those directly specified in that paragraph. Subjects referred to in paragraph 2 above may be placed under the control or supervision of the Customs authorities up to such time as they may be re-exported or otherwise disposed of in accordance with customs regulations."

**Article 2**

The present Protocol shall enter into force on the date of the last written notification through diplomatic channels, confirming that the Contracting Parties have fulfilled all internal procedures necessary for entry into force of the present Protocol, but not earlier than the date of entry into force of the Air Services Agreement between the Government of the Russian Federation and the Government of the Republic of Indonesia of March 25, 2011.

Done in Moscow on the 15<sup>th</sup> September, 2023 in duplicate, each in the Russian, Indonesian and English languages, all texts being equally authentic. In the case of any discrepancy of the texts the English text shall be used.

**For the Government  
of the Russian Federation**



**For the Government  
of the Republic of Indonesia**

